English Language Proficiency (teach toward the next level) Collaborative **Emerging** Expanding **Bridging** 1. Exchanging information and ideas 1. Exchanging information and ideas 1. Exchanging information and ideas Contribute to class, group, and partner Contribute to conversations and express Contribute to class, group, and partner ideas by asking and answering yes-no and discussions, including sustained dialogue, discussions, including sustained dialogue, by wh- questions and responding using by listening attentively, following turn-taking listening attentively, following turn-taking gestures, words, and learned phrases. rules, asking relevant questions, affirming rules, asking relevant questions, affirming others, and adding relevant information. others, adding pertinent information, building on responses, and providing useful feedback. Skills: Skills: Skills: Contribute to conversations. Contribute to discussions ☐ Contribute to class, group and partner Express ideas ■ Engage in sustained dialogue discussions ☐ Ask *yes-no* and *wh-* questions ■ Listen attentively ☐ Engage in sustained dialogue ☐ Answer *yes-no* and *wh-* questions ☐ Follow turn-taking rules ☐ Listen attentively ☐ Respond using gestures, words, and ■ Ask relevant questions ☐ Follow turn-taking rules ☐ Affirm the responses of others learned phrases ☐ Ask relevant questions ☐ Affirm the responses of others □ Add relevant information ■ Add pertinent information ■ Build on responses ☐ Provide useful feedback



English Language Proficiency (teach toward the next level) Collaborative **Emerging** Expanding **Bridging** 2. Interacting via written English 2. Interacting via written English 2. Interacting via written English Collaborate with peers on joint writing Collaborate with peers on joint writing Collaborate with peers on joint writing projects of short informational and literary projects of longer informational and literary projects of a variety of longer informational texts, using technology where appropriate texts, using technology where appropriate and literary texts, using technology where for publishing, graphics, and the like. for publishing, graphics, and the like. appropriate for publishing, graphics, and the like. Skills: Skills: Skills: ☐ Collaborate with peers on joint writing Collaborate with peers on joint writing ☐ Collaborate with peers on joint writing projects of short informational & literary projects of longer informational & projects of a variety of longer informational & literary texts literary texts texts ☐ Use technology where appropriate for ☐ Use technology where appropriate for ☐ Use technology where appropriate for

writing

writing

writing

English Language Proficiency (teach toward the next level) Collaborative Expanding **Bridging** Emerging 3. Offering opinions 3. Offering opinions 3. Offering opinions Offer opinions and negotiate with others in Offer opinions and negotiate with others in Offer opinions and negotiate with others in conversations using learned phrases (e.g., conversations using an expanded set of conversations using a variety of learned phrases (e.g., That's a good idea, but X), as I think X.), as well as open responses, in learned phrases (e.g., I agree with X, but order to gain and/or hold the floor. X.), as well as open responses, in order to well as open responses, in order to gain gain and/or hold the floor, provide and/or hold the floor, provide counterarguments, and the like. counterarguments, elaborate on an idea, and the like. Skills: Skills: Skills: Offer opinions in conversations Offer opinions in conversations Offer opinions in conversations ■ Negotiate with others in conversations ■ Negotiate with others in conversations ■ Negotiate with others in conversations ☐ Use learned phrases in conversations ■ Use an expanded set of learned ☐ Use a variety of learned phrases in (e.g., I think X.) phrases in conversations (e.g., I agree conversations (e.g., That's a good idea, ☐ Use open responses in conversations with X, but X) but X☐ Use open responses in conversations ☐ Gain and/or hold the floor ☐ Use open responses in conversations ☐ Gain and/or hold the floor ☐ Gain and/or hold the floor Provide counterarguments Provide counterarguments ■ Elaborate on an idea



Collaborative		
Emerging	Expanding	Bridging
4. Adapting language choices Recognize that language choices (e.g., vocabulary) vary according to social setting (e.g., playground versus classroom), with substantial support from peers or adults.	4. Adapting language choices Adjust language choices (e.g., vocabulary, use of dialogue, and so on) according to purpose (e.g., persuading, entertaining), task, and audience (e.g., peers versus adults), with moderate support from peers or adults.	4. Adapting language choices Adjust language choices according to purpose (e.g., persuading, entertaining), task, and audience (e.g., peer-to-peer versus peer-to-teacher), with light support from peers or adults.
Skills: With substantial support Recognize that language choices & vocabulary vary according to social setting	Skills: With moderate support □ Adjust language choices according to purpose □ Adjust language choices according to task □ Adjust language choices according to audience	Skills: With light support □ Adjust language choices according to purpose □ Adjust language choices according to task □ Adjust language choices according to audience

Interpretive		
Emerging	Expanding	Bridging
5. Listening actively Demonstrate active listening to read-alouds and oral presentations by asking and answering basic questions, with oral sentence frames and substantial prompting and support.	5. Listening actively Demonstrate active listening to read-alouds and oral presentations by asking and answering detailed questions, with oral sentence frames and occasional prompting and support.	5. Listening actively Demonstrate active listening to read-alouds and oral presentations by asking and answering detailed questions, with minimal prompting and light support.
Skills: With oral sentence frames & substantial prompting and support Demonstrate active listening to read-alouds Demonstrate active listening to oral presentations Ask and answer basic questions	Skills: With oral sentence frames and occasional prompting and support Demonstrate active listening to read-alouds Demonstrate active listening to oral presentations Ask and answer detailed questions	Skills: With minimal prompting and light support □ Demonstrate active listening to read-alouds □ Demonstrate active listening to oral presentations □ Ask and answer detailed questions



English Language Proficiency (teach toward the next level) Interpretive **Emerging Expanding Bridging** 6. Reading/viewing closely 6. Reading/viewing closely 6. Reading/viewing closely Describe ideas, phenomena (e.g., plant life Describe ideas, phenomena (e.g., how Describe ideas, phenomena (e.g., erosion), cycle), and text elements (e.g., main idea, earthworms eat), and text elements (e.g., and text elements (e.g., central message, characters, events) based on understanding setting, events) in greater detail based on character traits) using key details based on of a select set of grade-level texts and understanding of a variety of grade-level understanding of a variety of grade-level viewing of multimedia, with substantial texts and viewing of multimedia, with texts and viewing of multimedia, with light moderate support. support. support. Skills: Skills: Skills: With substantial support... With moderate support... With light support... Describe ideas Describe ideas in greater detail ☐ Describe ideas using key details ☐ Describe phenomena in greater detail ☐ Describe phenomena using key details Describe phenomena ■ Describe text elements ☐ Describe text elements in greater detail ☐ Describe text elements using key ☐ Demonstrate understanding of a select ☐ Demonstrate understanding of a variety details set of grade-level texts of grade-level texts ☐ Demonstrate understanding of a variety ■ Demonstrate understanding when ■ Demonstrate understanding when of grade-level texts viewing of multimedia viewing of multimedia ■ Demonstrate understanding when viewing of multimedia

3 - 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3		
Interpretive		
Emerging	Expanding	Bridging
7. Evaluating language choices Describe the language writers or speakers use to present an idea (e.g., the words and phrases used to describe a character), with prompting and substantial support.	7. Evaluating language choices Describe the language writers or speakers use to present or support an idea (e.g., the author's choice of vocabulary or phrasing to portray characters, places, or real people), with prompting and moderate support.	7. Evaluating language choices Describe how well writers or speakers use specific language resources to support an opinion or present an idea (e.g., whether the vocabulary used to present evidence is strong enough), with light support.
Skills: With prompting & substantial support □ Describe the language writers/speakers use to present an idea	Skills: With prompting & moderate support □ Describe the language writers/speakers use to present an idea □ Describe the language writers/speakers use to support an idea	Skills: With light support □ Describe how well writers/speakers use specific language resources to support an opinion □ Describe how well writers/speakers use specific language resources to present an idea

Interpretive		
Emerging	Expanding	Bridging
8. Analyzing language choices Distinguish how two different frequently used words (e.g., describing a character as happy versus angry) produce a different effect on the audience.	8. Analyzing language choices Distinguish how two different words with similar meaning (e.g., describing a character as happy versus ecstatic) produce shades of meaning and different effects on the audience.	8. Analyzing language choices Distinguish how multiple different words with similar meaning (e.g., pleased versus happy versus ecstatic, heard or knew versus believed) produce shades of meaning and different effects on the audience.
Skills: Distinguish how two different frequently used words produce a different effect on the audience.	Skills: Distinguish how two different words with similar meaning produce shades of meaning Distinguish how two different words with similar meaning produce different effects on the audience	Skills: Distinguish how multiple different words with similar meaning produce shades of meaning Distinguish how multiple different words with similar meaning produce different effects on the audience

English Language Proficiency (teach toward the next level) Productive Emerging Expanding Bridging 9. Presenting 9. Presenting 9. Presenting Plan and deliver very brief oral Plan and deliver longer oral presentations on Plan and deliver brief oral presentations on a presentations (e.g., recounting an variety of topics (e.g., retelling a story, a variety of topics and content areas (e.g., experience, retelling a story, describing a describing an animal). retelling a story, recounting a science experiment, describing how to solve a picture). mathematics problem). Skills: Skills: Skills: ☐ Plan very brief oral presentations ☐ Plan brief oral presentations on a ☐ Plan longer oral presentations on a ☐ Deliver very brief oral presentations variety of topics and content areas variety of topics ☐ Recount, retell, describe, etc. Deliver brief oral presentations on a ☐ Deliver longer oral presentations on a variety of topics variety of topics and content areas □ Retell, describe, etc. ☐ Retell, recount, describe, etc.

Productive		
Emerging	Expanding	Bridging
10. Writing Write very short literary texts (e.g., story) and informational texts (e.g., a description of a volcano) using familiar vocabulary collaboratively with an adult (e.g., joint construction of texts), with peers, and sometimes independently.	10. Writing Write short literary texts (e.g., a story) and informational texts (e.g., an explanatory text explaining how a volcano erupts) collaboratively with an adult (e.g., joint construction of texts), with peers, and with increasing independence.	10. Writing Write longer literary texts (e.g., a story) and informational texts (e.g., an explanatory text explaining how a volcano erupts) collaboratively with an adult (e.g., joint construction), with peers and independently.
Skills: Collaboratively and sometimes independently Write very short literary & informational texts Use familiar vocabulary in writing	Skills: Collaboratively and with increasing independence Write short literary & informational texts	Skills: Collaboratively and independently Write longer literary & informational texts



English Language Proficiency (teach toward the next level) Productive Emerging Expanding Bridging 11. Supporting opinions 11. Supporting opinions 11. Supporting opinions Support opinions by providing good Support opinions by providing good Support opinions or persuade others by reasons and some textual evidence or reasons and increasingly detailed textual providing good reasons and detailed relevant background knowledge (e.g., evidence (e.g., providing examples from textual evidence (e.g., specific events or referring to textual evidence or knowledge the text) or relevant background knowledge graphics from text) or relevant background of content). about the content. knowledge about the content. Skills: Skills: Skills: ■ Support opinions by providing good ■ Support opinions by providing good ■ Support opinions by providing good reasons reasons reasons ☐ Support opinions by providing some Support opinions by providing ☐ Support opinions by providing detailed increasingly detailed textual evidence textual evidence textual evidence ■ Support opinions by providing relevant ☐ Support opinions by providing relevant ☐ Support opinions by providing relevant background knowledge background knowledge about the background knowledge about the ☐ Refer to text evidence or content content content knowledge, etc. ☐ Provide examples from the text, etc. Persuade others by providing good reasons Persuade others by providing detailed textual evidence ☐ Persuade others by providing relevant background knowledge about the content ☐ Provide specific examples from the text, etc.



English Language Proficiency (teach toward the next level)		
Productive		
Emerging	Expanding	Bridging
 12. Selecting language resources a. Retell texts and recount experiences by using key-words. b. Use a select number of general academic and domain-specific words to add detail (e.g., adding the word generous to describe a character, using the word lava to explain volcanic eruptions) while speaking and writing. 	 12. Selecting language resources a. Retell texts and recount experiences using complete sentences and key words. b. Use a growing number of general academic and domain-specific words in order to add detail, create an effect (e.g., using the word suddenly to signal a change), or create shades of meaning (e.g., scurry versus dash) while speaking and writing. 	 12. Selecting language resources a. Retell texts and recount experiences using increasingly detailed complete sentences and key words. b. Use a wide variety of general academic and domain-specific words, synonyms, antonyms, and non-literal language (e.g., He was as quick as a cricket) to create an effect, precision, and shades of meaning while speaking and writing.
Skills: Retell text using key words Recount experience using key-words Use a select number of general academic words while speaking & writing Use a select number of domain-specific words while speaking & writing Use words to add detail	Skills: Retell text using complete sentences & key words Recount experience using complete sentences & key words Use a select number of general academic words while speaking & writing Use a select number of domain-specific words while speaking & writing Use words to add detail Use words to create an effect Use words to create shades of meaning	Skills: Retell text using increasingly detailed complete sentences & key words Recount experience using increasingly detailed complete sentences & key words Use a wide variety of general academic words while speaking & writing Use a wide variety of domain-specific words while speaking & writing Use synonyms while speaking & writing Use antonyms while speaking & writing Use non-literal language while speaking & writing Use words to create an effect Use words to create shades of meaning



English Language Proficiency (teach toward the next level) Structuring Cohesive Texts Emerging Expanding Bridging 1. Understanding text structure 1. Understanding text structure 1. Understanding text structure Apply understanding of how different text Apply understanding of how different text Apply understanding of how different text types are organized to express ideas (e.g., types are organized to express ideas (e.g., types are organized predictably to express how a story is organized sequentially) to how a story is organized sequentially with ideas (e.g., a narrative versus an comprehending and composing texts in predictable stages versus how an informative/explanatory text versus an opinion text) to comprehending and writing shared language activities guided by the information report is organized by topic and teacher, with peers, and sometimes details) to comprehending texts and texts independently. independently. composing texts with increasing independence Skills: Skills: Skills: In shared language activities guided by With increasing independence... Independently... teacher, with peers, and sometimes ■ Apply understanding of how different ■ Apply understanding of how different independently... text types are organized to text types are organized to ☐ Apply understanding of how different comprehending texts comprehending texts text types are organized to ■ Apply understanding of how different ■ Apply understanding of how different comprehending texts text types are organized to composing text types are organized to writing texts ☐ Apply understanding of how different texts text types are organized to composing texts



English Language Proficiency (teach toward the next level)		
Structuring Cohesive Texts		
Emerging	Expanding	Bridging
2. Understanding cohesion Apply basic understanding of how ideas, events, or reasons are linked throughout a text using more everyday connecting words or phrases (e.g., today, then) to comprehending and composing texts in shared language activities guided by the teacher, with peers, and sometimes independently.	2. Understanding cohesion Apply understanding of how ideas, events, or reasons are linked throughout a text using a growing number of connecting words or phrases (e.g., after a long time, first/next) to comprehending texts and writing texts with increasing independence.	2. Understanding cohesion Apply understanding of how ideas, events, or reasons are linked throughout a text using a variety of connecting words or phrases (e.g., for example, after that, suddenly) to comprehending and writing texts independently.
In shared language activities guided by teacher, with peers, and sometimes independently Apply basic understanding of how ideas/events/reasons are linked throughout a text using everyday connecting words or phrases Apply these understandings to comprehending texts Apply these understandings to composing texts Use connecting words such as today or then	 Skills: With increasing independence Apply understanding of how ideas/ events/reasons are linked throughout a text using a growing number of connecting words or phrases Apply these understandings to comprehending texts Apply these understandings to writing texts Use connecting words & phrases such as after a long time, first, and next 	Skills: Independently Apply understanding of how ideas/events/ reasons are linked throughout a text using a variety of connecting words or phrases Apply these understandings to comprehending texts Apply these understandings to writing texts Use connecting words & phrases such as for example, after that, and suddenly



English Language Proficiency (teach toward the next level)		
Expanding and Enriching Ideas		
Emerging	Expanding	Bridging
 3. Using verbs and verb phrases a. Use frequently used verbs (e.g., walk, run) and verb types (e.g., doing, saying, being/having, thinking/feeling) in shared language activities guided by the teacher and sometimes independently. b. Use simple verb tenses appropriate to the text type and discipline to convey time (e.g., simple past tense for recounting an experience) in shared language activities guided by the teacher and sometimes independently. 	 3. Using verbs and verb phrases a. Use a growing number of verb types (e.g., doing, saying, being/having, thinking/feeling) with increasing independence. b. Use a growing number of verb tenses appropriate to the text type and discipline to convey time (e.g., simple past tense for retelling, simple present for a science description) with increasing independence. 	 3. Using verbs and verb phrases a. Use a variety of verb types (e.g., doing, saying, being/having, thinking/feeling) independently. b. Use a wide variety of verb tenses appropriate to the text type and discipline to convey time (e.g., simple present tense for a science description, simple future to predict) independently.
Skills: In shared language activities guided by the teacher and sometimes independently ☐ Use frequently used verbs ☐ Use frequently used verb types ☐ Use simple verb tenses appropriate to the text type and discipline to convey time	Skills: With increasing independence Use a growing number of verb types Use a growing number of verb tenses appropriate to the text type and discipline to convey time	Skills: Independently Use a variety of verb types Use a wide variety of verb tenses appropriate to the text type and discipline to convey time



English Language Proficiency (teach toward the next level)		
Expanding and Enriching Ideas		
Emerging	Expanding	Bridging
4. Using nouns and noun phrases Expand noun phrases in simple ways (e.g., adding a familiar adjective to describe a noun) in order to enrich the meaning of sentences and to add details about ideas, people, things, and the like, in shared language activities guided by the teacher and sometimes independently.	4. Using nouns and noun phrases Expand noun phrases in a growing number of ways (e.g., adding a newly learned adjective to a noun) in order to enrich the meaning of sentences and to add details about ideas, people, things, and the like, with increasing independence.	4. Using nouns and noun phrases Expand noun phrases in a variety of ways (e.g., adding comparative/superlative adjectives to nouns) in order to enrich the meaning of phrases/sentences and to add details about ideas, people, things, and the like, independently.
Skills: In shared language activities guided by the teacher and sometimes independently □ Expand noun phrases in simple ways to enrich the meaning of sentences □ Expand noun phrases in simple ways to add details about ideas, people, things □ Add familiar adjective to a noun	Skills: With increasing independence Expand noun phrases in a growing number of ways to enrich the meaning of sentences Expand noun phrases in a growing number of ways to add details about ideas, people, things Add newly learned adjective to a noun	Skills: Independently Expand noun phrases in a variety of ways to enrich the meaning of phrases/sentences Expand noun phrases in a variety of ways to add details about ideas, people, things Add comparative/superlative adjectives to nouns



English Language Proficiency (teach toward the next level)		
Expanding and Enriching Ideas		
Emerging	Expanding	Bridging
5. Modifying to add details Expand sentences with frequently used adverbials (e.g., prepositional phrases, such as at school, with my friend) to provide details (e.g., time, manner, place, cause) about a familiar activity or process in shared language activities guided by the teacher and sometimes independently.	5. Modifying to add details Expand sentences with a growing number of adverbials (e.g., adverbs, prepositional phrases) to provide details (e.g., time, manner, place, cause) about a familiar or new activity or process with increasing independence.	5. Modifying to add details Expand sentences with a variety of adverbials (e.g., adverbs, adverb phrases, prepositional phrases) to provide details (e.g., time, manner, place, cause) independently.
Skills: In shared language activities guided by the teacher and sometimes independently Expand sentences with frequently used adverbials and prepositional phrases Use adverbials to provide details of time, manner, place, cause, etc., about a familiar activity or process	Skills: With increasing independence Expand sentences with a growing number of adverbs and prepositional phrases Use adverbials to provide details of time, manner, place, cause, etc., about a familiar or new activity or process	Skills: Independently Expand sentences with a variety of adverbs, adverb phrases, and prepositional phrases Use adverbials to provide details of time, manner, place, cause, etc.



Connecting and Condensing Ideas		
Emerging	Expanding	Bridging
6. Connecting ideas Combine clauses in a few basic ways to make connections between and to join ideas (e.g., creating compound sentences using and, but, so) in shared language activities guided by the teacher and sometimes independently.	6. Connecting ideas Combine clauses in an increasing variety of ways to make connections between and to join ideas, for example, to express cause/effect (e.g., She jumped because the dog barked) with increasing independence.	6. Connecting ideas Combine clauses in a wide variety of ways (e.g., rearranging complete simple to form compound sentences) to make connections between and to join ideas (e.g., The boy was hungry. The boy ate a sandwich. → The boy was hungry so he ate a sandwich) independently.
Skills: In shared language activities guided by the teacher and sometimes independently Combine clauses in a few basic ways to make connections between ideas Combine clauses in a few basic ways to join ideas Create compound sentences Use words such as and, but, and so to join ideas	Skills: With increasing independence Combine clauses in an increasing variety of ways to make connections between ideas Combine clauses in an increasing variety of ways to join ideas Create complex sentences Use words and phrases (because, so that, etc.) to join ideas	Skills: Independently Combine clauses in a wide variety of ways to make connections between ideas Combine clauses in a wide variety of ways to join ideas Rearrange simple sentences to form compound sentences Use words and phrases (and, but, so, because, so that, etc.) join ideas



Connecting and Condensing Ideas		
Emerging	Expanding	Bridging
7. Condensing ideas Condense clauses in simple ways (e.g., changing: It's green. It's red. → It's green and red) to create precise and detailed sentences in shared language activities guided by the teacher and sometimes independently.	7. Condensing ideas Condense clauses in a growing number of ways (e.g., through embedded clauses as in, It's a plant. It's found in the rain forest. → It's a green and red plant that's found in the rain forest) to create precise and detailed sentences with increasing independence.	7. Condensing ideas Condense clauses in a variety of ways (e.g., through embedded clauses and other condensing as in, It's a plant. It's green and red. It's found in the tropical rain forest. → It's a green and red plant that's found in the tropical rain forest) to create precise and detailed sentences independently.
Skills: In shared language activities guided by the teacher and sometimes independently Condense clauses in simple ways Create precise and detailed sentences Use words (and etc.) to condense ideas	Skills: With increasing independence □ Condense clauses in a growing number of ways □ Embed clauses □ Create precise and detailed sentences □ Use words and phrases (that and that is etc.) to condense ideas	Skills: Independently □ Condense clauses in a variety of ways □ Embed clauses □ Create precise and detailed sentences □ Use words and phrases such as and and that to condense ideas

